

JEDE SPRACHE IST EINE CHANCE! Melden Sie Ihr Kind zum muttersprachlichen Unterricht an!

Warum soll mein Kind den muttersprachlichen Unterricht besuchen?
Unsere Sprache sprechen wir doch ohnehin zu Hause.

Ja sicher, aber Lesen und Schreiben und viele andere Sachen, z. B. viele neue
Wörter, lernt Ihr Kind in der Schule und nicht zu Hause.

Aber in Österreich ist ja Deutsch wichtig. Unsere Sprache brauchen wir hier nicht mehr.

Stimmt nicht, zwei Sprachen sind mehr als eine. Und Ihr Kind tut sich auch beim
Deutschlernen leichter, wenn es gleichzeitig die Muttersprache lernt.

Ob muttersprachlicher Unterricht in der Sprache Ihres Kindes angeboten wird, erfahren Sie an der Schule,
die Ihr Kind besucht, oder unter <http://www.schule-mehrsprachig.at/index.php?id=66>.

Übrigens: Menschen, die in zwei oder mehr Sprachen leben, sind weltweit die Mehrheit.

ANMELDUNG ZUM MUTTERSPRACHLICHEN UNTERRICHT

Schuljahr 20 . . /20 . .

Ich melde mein Kind zum muttersprachlichen Unterricht an.

Freigegegenstand
(Bitte Zutreffendes ankreuzen)

unverbindliche Übung

Name der Schülerin/des Schülers:

Geburtsdatum:

Klasse:

Schulstempel der derzeit besuchten Schule

Muttersprachlicher Unterricht in:

(Bitte Sprache einsetzen)

Durch die Anmeldung verpflichte ich mich, dass mein Kind den muttersprachlichen Unterricht ebenso wie
den regulären Unterricht das ganze Jahr hindurch regelmäßig besucht.

Datum:

Unterschrift der Eltern
bzw. der Erziehungsberechtigten

.....

.....

BITTE GEBEN SIE DAS AUSGEFÜLLTE FORMULAR IN DER SCHULE, DIE IHR KIND BESUCHT, AB!

СЕКОЈ ЕДЕН ЈАЗИК Е ПРИДОБИВКА! Пријавете го своето дете за настава по мајчин јазик!

Зошто моето дете би требало да ја посетува наставата по мајчин јазик?
Па, ние и без тоа дома зборуваме на нашиот јазик.

Се разбира, но читање и пишување како и многу други работи
пр. учење на нови зборови се учат во училиште, а не дома.

Да, ама сепак во Австрија германскиот јазик е значаен.
Нашиот јазик овде нè ни е потребен.

Не е точно, два јазика се во секој случај повеќе од еден.
Со истовремено изучување на мајчиниот јазик, на детето ќе му биде полесно да го научи
германскиот.

За да дознаете дали се нуди настава по мајчиниот јазик на Вашето дете, обратете се до училиштето
кое Вашето дете го посетува или на следниот портал
<http://www.schule-mehrsprachig.at/index.php?id=66>.

Меѓудругото, луѓето кои зборуваат два или повеќе јазици се мнозинство во светот.

ПРИЈАВА ЗА НАСТАВА ПО МАЈЧИН ЈАЗИК

Наставна година 20 . . /20 . .

Јас го пријавувам моето дете за настава по мајчин јазик.

о „изборен предмет“ (Freigegegenstand)
(ве молиме обележете го избраното поле)

о „незадолжителна настава“ (unverbindliche Übung)

Име и презиме на детето:

Дата на раѓање:

Одделение:

Печат од училиштето на Вашето дете

Настава по мајчин јазик за:

(Ве молиме внесете го вашиот јазик)

Со пријавувањето јас се обврзувам дека моето дете задолжително во текот на целата година ќе ја посетува наставата по мајчин јазик како и задолжителната училишна настава.

Дата:

Потпис на родителот
или старателот

.....

.....

**ВЕ МОЛИМЕ ДОСТАВЕТЕ ГО ПОПОЛНЕТИОТ ФОРМУЛАР ВО УЧИЛИШТЕТО КОЕ ВАШЕТО ДЕТЕ
ГО ПОСЕТУВА!**